JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER
3 päivänä lokakuuta 1996 *

1. Esillä olevassa asiassa yhteisöjen tuomioistuimen ratkaisua pyydetään komission 3.10.1995 nostamasta kanteesta, jossa vaaditaan toteamaan EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti, että Italian tasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen ja direktiivin 93/48/ETY [1] 10 artiklan 1 kohdan, direktiivin 93/49/ETY [2] 8 artiklan 1 kohdan, direktiivin 93/52/ETY [3] 2 artiklan 1 kohdan, direktiivin 93/61/ETY [4] 7 artiklan 1 kohdan ja direktiivin 93/85/ETY [5] 13 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut eikä saattanut voimaan säädetyssä määräajassa näiden direktiivien noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä eikä se myöskään ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

2. Edellä mainittujen säännösten mukaan jäsenvaltioiden oli saatettava voimaan näiden direktiivien noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset tapauksesta riippuen viimeistään 31.12.1993, 1.1.1994 tai 15.11.1993, ja niiden oli ilmoitettava tästä komissiolle.

3. Koska komissio ei ollut saanut 1.1.1994 mennessä mitään ilmoitusta kansallisen lainsäädännön sopeuttamisesta edellä mainittujen direktiivien säännöksiin, se osoitti Italian hallitukselle 10.2.1994 virallisen huomautuksen, jossa se totesi, ettei sille ollut ilmoitettu asiasta ja pyysi Italian hallitukselta täydellistä ja yksityiskohtaista luetteloa niistä kansallisista säännöksistä, joilla kyseiset direktiivit oli pantu täytäntöön. Samassa kirjeessä komissio syytti Italian hallitusta siitä, että tämä ei ollut noudattanut perustamissopimuksen ja edellä mainittujen direktiivien mukaisia velvoitteitaan ja antoi Italian hallitukselle tilaisuuden esittää huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

4. Koska komissio ei saanut viralliseen huomautukseensa mitään vastausta, se osoitti 22.9.1994 Italian hallitukselle perustellun lausunnon, jossa se totesi, että sen käytettävissä olevien tietojen mukaan Italian tasavalta ei ollut sopeuttanut kansallista oikeuttaan edellä mainittuihin direktiiveihin eikä se ollut antanut komissiolle mitään tietoa tässä suhteessa, mikä merkitsi jäsenyysvelvoitteiden

* Alkuperäinen kieli: espanja.

1 — Sellaiset vaatimukset määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta, jotka hedelmäntuotantoon tarkoitettujen hedelmäkasvien taimien ja niiden lisäysaineiston on neuvoston direktiivin 92/34/ETY 4 artiklan mukaisesti täytettävä 23 päivänä kesäkuuta 1993 annettu komission direktiivi 93/48/ETY (EYVL L 250, s. 1).

2 — Sellaiset vaatimukset määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta, jotka koristekasvien ja niiden lisäysaineiston on neuvoston direktiivin 91/682/ETY 4 artiklan mukaisesti täytettävä 23 päivänä kesäkuuta 1993 annettu komission direktiivi 93/49/ETY (EYVL L 250, s. 9).

3 — Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 89/556/ETY muuttamisesta 24 päivänä kesäkuuta 1993 annettu neuvoston direktiivi 93/52/ETY (EYVL L 175, s. 21).

4 — Sellaiset vaatimukset, jotka vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, siemeniä lukuun ottamatta, on neuvoston direktiivin 92/33/ETY mukaisesti täytettävä, määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annettu komission direktiivi 93/61/ETY (EYVL L 250, s. 19).

5 — Perunan vaalean rengasmädän torjunnasta 4 päivänä lokakuuta 1993 annettu neuvoston direktiivi 93/85/ETY (EYVL L 259, s. 1).

noudattamatta jättämistä, ja sen vuoksi komissio vaati, että Italian tasavalta toteuttaa direktiivien noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden määräajassa.

5. Italian viranomaiset vakuuttivat 3.2.1995 päivätyssä, Italian pysyvän edustajan kirjeessä, että näiden direktiivien noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet olivat valmisteilla.

6. Koska komissiolla ei ollut vielä saman vuoden lokakuussa tiedossaan mitään seikkaa, josta se olisi voinut todeta Italian tasavallan täytäntöönpanneen jonkin edellä mainituista direktiiveistä, se nosti esillä olevan kanteen.

7. Italian hallitus ei kiistä vastineessaan jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä, josta sitä syytetään, vaan se toistaa ainoastaan oikeudenkäyntiä edeltävän menettelyn aikana esittämänsä väitteet, jotka koskivat tarpeellisten säännösten antamista mahdollisimman pian, jotta kansallinen oikeus sopeutettaisiin edellä mainittuihin direktiiveihin.

8. Sittemmin Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle pysyvän edustajansa 27.2.1996 päiväämällä kirjeellä, että direktiivi 93/85/ETY oli pantu täytäntöön kansallisessa oikeudessa 31.1.1996 annetulla ministeriön asetuksella, joka oli julkaistu 14.2.1996.

9. Tämän kirjeen vuoksi ja tehtyään asianmukaiset varmistukset komissio ilmoitti yhteisöjen tuomioistuimelle, että työjärjestyksen 78 artiklan mukaan se peruutti kanteensa osittain — eli direktiivin 93/85/ETY osalta — mutta se pysytti kanteen muilta osin, eli se vaati yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti, että Italian tasavalta ei ollut noudattanut jäsenyysvelvoitteitaan direktiivien 93/48/ETY, 93/49/ETY, 93/52/ETY ja 93/61/ETY täytäntöönpanon osalta.

10. Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen osalta, josta Italian tasavaltaa vielä syytetään, Italian hallituksen vastineesta käy selvästi ilmi, että direktiivien 93/48/ETY, 93/49/ETY, 93/52/ETY ja 93/61/ETY säännöksiä ei ollut saatettu vielä helmikuussa 1996 osaksi kansallista oikeusjärjestystä ja että määräaika tähän oli päättynyt direktiivien 93/48/ETY, 93/49/ETY ja 93/61/ETY osalta 31.12.1993 ja direktiivin 93/52/ETY osalta 1.1.1994.

11. Kanne on siten hyväksyttävä ja vastaajana oleva jäsenvaltio on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ja saman artiklan 5 kohdan ensim-

mäisen alakohdan mukaisesti, koska komission osittainen kanteen peruuttaminen johtuu vastaajasta, joka toteutti direktiivin 93/85/ETY täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet vasta kanteen nostamisen jälkeen.

12. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin

1) toteaa, että Italian tasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen ja sellaiset vaatimukset määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta, jotka hedelmäntuotantoon tarkoitettujen hedelmäkasvien taimien ja niiden lisäysaineiston on neuvoston direktiivin 92/34/ETY 4 artiklan mukaisesti täytettävä 23 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/48/ETY 10 artiklan 1 kohdan; sellaiset vaatimukset määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta, jotka koristekasvien ja niiden lisäysaineiston on neuvoston direktiivin 91/682/ETY 4 artiklan mukaisesti täytettävä 23 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/49/ETY 8 artiklan 1 kohdan; eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 89/556/ETY muuttamisesta 24 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/52/ETY 2 artiklan 1 kohdan ja sellaiset vaatimukset, jotka vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, siemeniä lukuun ottamatta, on neuvoston direktiivin 92/33/ETY mukaisesti täytettävä, määrittelevien liiteluetteloiden laatimisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission direktiivin N:o 93/61/ETY 7 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut ja saattanut voimaan säädetyssä määräajassa näiden direktiivien noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ja koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle;

2) velvoittaa Italian tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.